Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 64 (1973)

Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

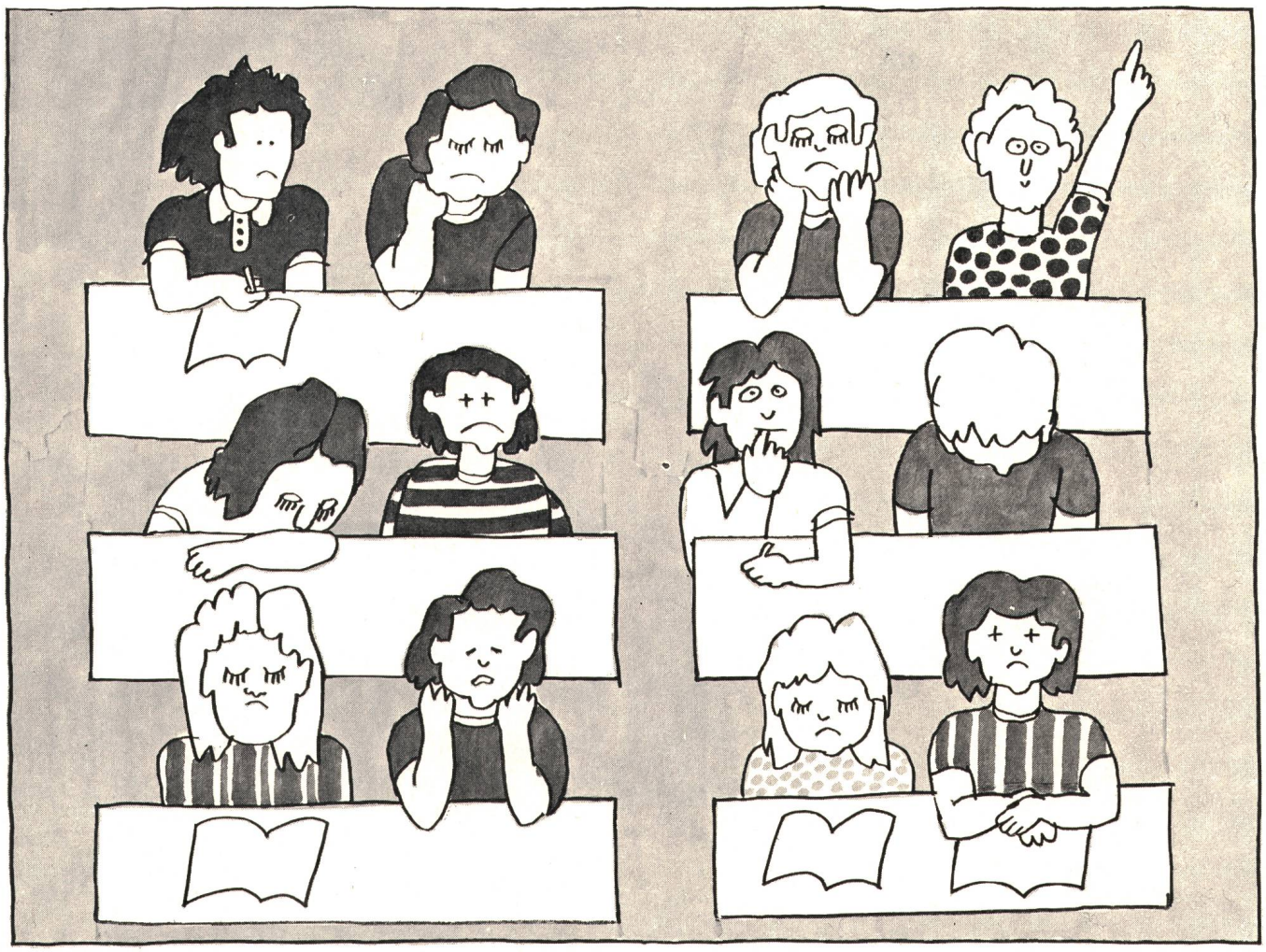
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

peyer
Peyer-Guro-Abzweigmuffen
mit Kunststoffgehäuse
für papier- oder kunststoffisolierte
Niederspannungskabel (50 - 240 mm²)
Abzweigungen
optimal gelöst
SIEGFRIED PEYER
SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU
Telefon 01 764646 Telex: 75570 peyer ch



Bei Dämerlicht dämerts in den Köpfen nur schnell.

Wenn das Licht langsam düsterer wird, übersieht man manches. Zum Beispiel, dass zu wenig Licht da ist.

Das passiert tagtäglich in allen Räumen, wo herkömmliche Fluoreszenzlampen hinter Abschirmungen aller Art brennen. Die Lampen erwärmen sich so sehr, dass sie nicht mehr so hell leuchten wie sie eigentlich sollten. Überschreitet nämlich die Temperatur ein bestimmtes Mass, so steigt der Dampfdruck in der Röhre und die Lichtausstrahlung geht zurück. Weil sich die Augen dieser langsamen Verminderung fortwährend anpassen, sieht man nicht, dass bis zu einem Drittel weniger Licht da ist.

Das macht sich nicht bezahlt. Weil teurer Strom ungenützt bleibt. Und weil Arbeitsleistungen spürbar nachlassen. Zahlreiche Versuche haben gezeigt, dass ein niedriges Beleuchtungsniveau die Konzentrationsfähigkeit und das Denkvermögen wesentlich beeinträchtigt. Und das gilt für jede Arbeit. Sei es im Büro oder in der Fabrikhalle.

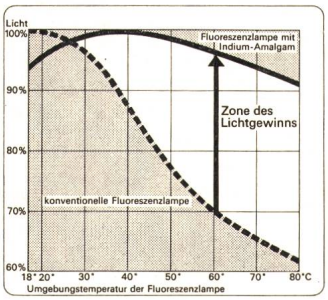
Düsteres Licht ist nicht nur unfreundlich. Düsteres Licht macht manchem die Arbeit schwer.

Osram Amalgam-In macht helles Licht. Helles Licht macht helle Köpfe. Helle Köpfe für eine hellere Zukunft.

OSRAM Amalgam-In Fluoreszenzlampen strahlen auch bei steigender Temperatur ein gleichmässig helles Licht aus. Denn OSRAM hält bei diesen Lampen mit Hilfe von Indium-Amalgam den Druck möglichst konstant und erreicht damit in einem sehr weiten Temperaturbereich eine optimale Lichtausstrahlung (90–100%).

Bei gleichbleibenden Stromkosten wird somit das Beleuchtungsniveau bis zu 35% erhöht. Und besseres Licht erhöht die Konzentrationsfähigkeit, die Arbeitsleistung, das Wohlbefinden ...

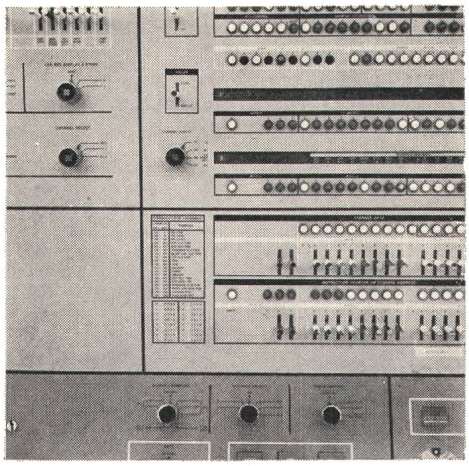
In Zukunft sollte deshalb jeder, der für Licht verantwortlich ist, bei Neu-Anlagen oder bei einem Lampenaustausch OSRAM Amalgam-In Fluoreszenzlampen einsetzen. Damit das helle OSRAM-Licht uns alle in eine hellere Zukunft führt.



Hier sieht man, wie sich der Lichtstrom mit der Lampen-Umgebungstemperatur verändert:
– sehr stark bei herkömmlichen Fluoreszenzlampen und
– fast gar nicht bei OSRAM Amalgam-In Lampen.

OSRAM

Osram AG, Bürglistrasse 31, 8400 Winterthur, Tel. 052 25 71 71

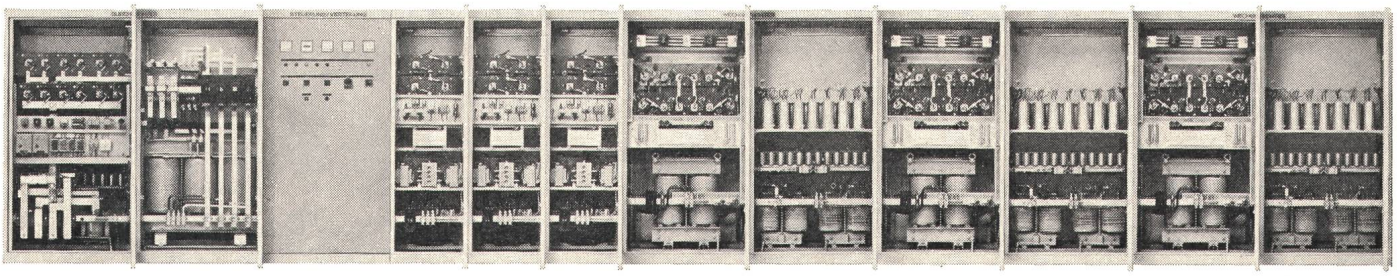


Dauerstrom-versorgung für Computer-anlagen

GUTOR-Dauerstromversorgungen gewährleisten in vielen Raffinerien der ganzen Welt, in chemischen Fabriken und Datenverarbeitungszentren die unterbrechungsfreie

Stromversorgung der Computer, zum Beispiel auch in der zentralen Datenverarbeitungsanlage des Kantons Basel-Stadt:

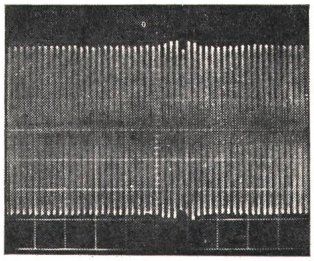
Dauerstromversorgung, 3-phasig, 130 kVA, bestehend aus Gleichrichter stabilomat, Wechselrichter convertomat und statischer Umschalteinrichtung.

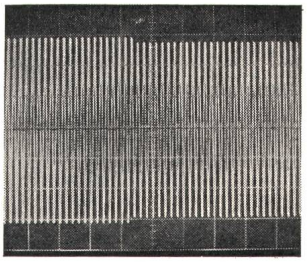


So unterbrechungsfrei arbeiten unsere Dauerstromversorgungen:

▶ Oszillogramm der Umschaltung Netz-Wechselrichter bei Vollast.

▶▶ Oszillogramm der Umschaltung Wechselrichter-Netz (erhöhte Wechselrichterspannung zum Feststellen des Schaltmomentes).





Unsere Fachleute haben grosse Erfahrung im Bau von statischen Stromversorgungsanlagen und beraten Sie gerne und unverbindlich bei der Projektierung!

Verlangen Sie unser Angebot!

GUTOR

GUTOR AG
CH-5430 Wettingen, Telefon 056 26 25 25
Industrie-Elektronik / Norm-Gehäuse / Transformatoren

in Büros, Verkaufsräumen, Konferenzräumen, Wartezimmern, Wohnräumen. Verschiedene Modelle für die bestmögliche Lösung eines jeden Raumklimaproblems. Zum bisherigen Programm führen wir jetzt auch Split-Geräte, getrennt in Verdampfer- und Kondensatorteil mit Verbindungsleitung. Durch die räumlich getrennte Montage befinden sich die Betriebsgeräusche des Kondensators ausserhalb des Raumes.
Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

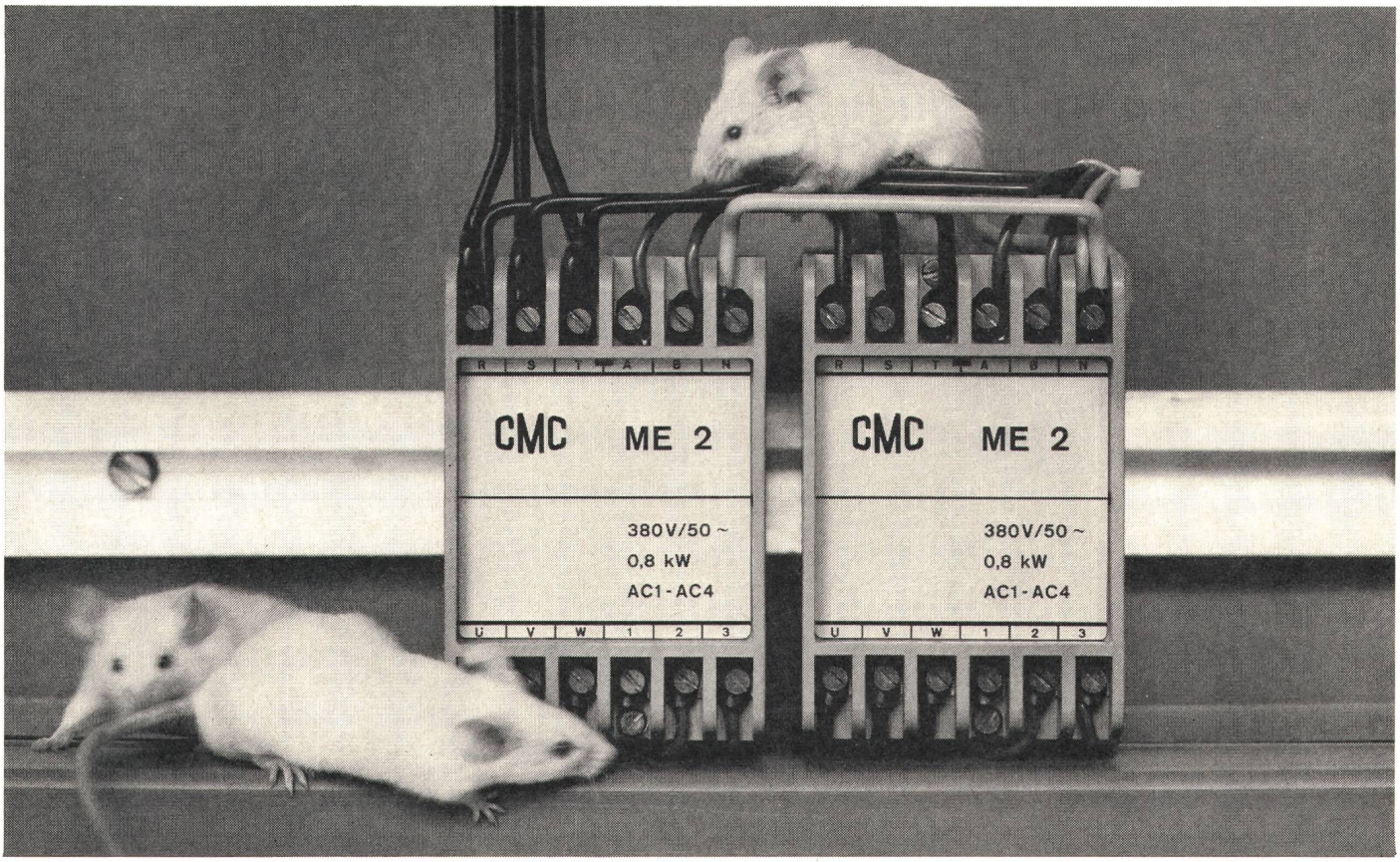
camille bauer

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

Zukunft mit CMC

3-polige elektronische Schütze

mäuschenstill ...
das geräuschlose Schalten ist zwar nur einer der vielen Vorteile der 3-poligen elektronischen Schütze.



Die hohe Lebensdauer und hohe zulässige Schalthäufigkeit, die geringe Ein- und Ausschaltverzögerung, das Ausschalten im Stromnulldurchgang sind weitere wichtige Argumente, die für unsere ME 2 und ME 3 und die Drehrichtungsumschalter MED 2 und MED 3 sprechen. Sie können auch mit logischen Signalen angesteuert werden. Unempfindlich gegen Staub und Feuchtigkeit, eignen sich ME-Schütze besonders in rauhen Industriebetrieben.
Verlangen Sie unsere Listen F 51 und F 53.

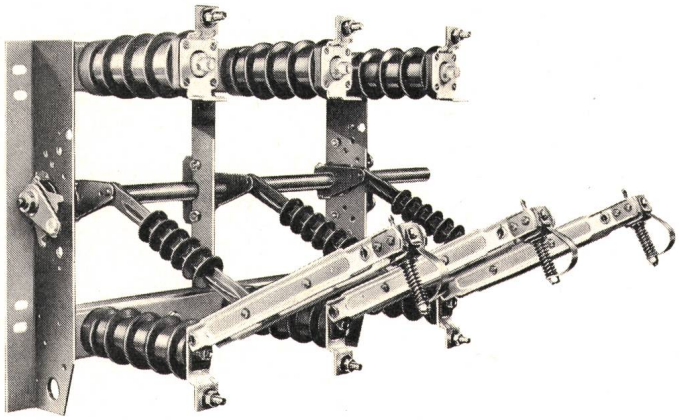
CMC

Carl Maier + Cie *8201 Schaffhausen*
Elektrische Schaltapparate und Steuerungen *Telefon 053-8 16 66*

Hier unser Lasttrennschalter

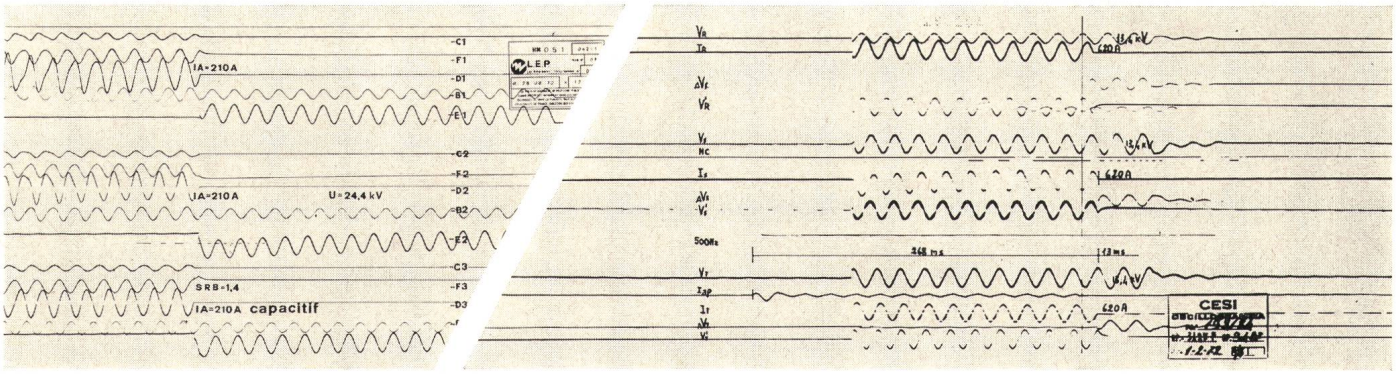
EURO JET

entsprechend den internationalen Normen



Der neue **Lasttrennschalter** EURO JET, **12** und **24 kV, 630 A,** vereinigt in harmonischer Weise die Anforderungen der Kundschaft mit den Bedingungen der internationalen Vorschriften. Er wurde mit Erfolg in den wichtigsten offiziellen Prüffeldern Europas getestet.

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte BB 21 200 und CC 22 300.



GARDY SA GENÈVE

TÉLEX 22 067 TÉLÉPHONE 022 / 21 91 55

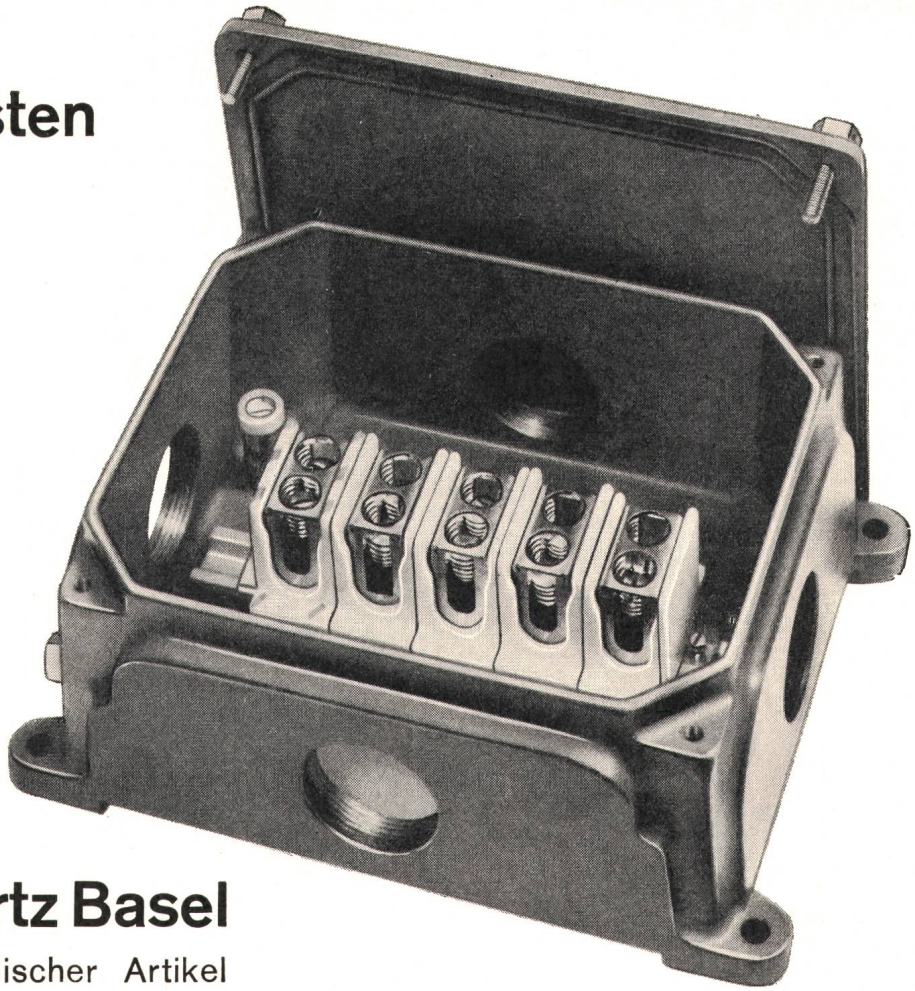
Woertz Gusskasten

schützen die eingebauten Abzweigklemmen vor Nässe, Staub und Schlägen

in verschiedenen Grössen erhältlich zum Einbau von Klemmen bis 400 mm²

grau lackiert oder feuerverzinkt

mit passenden Kabelstopfbuchsen bis 62 mm Durchlass



Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Die Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity liegen auf der Hand.

1. Massive Baukostensenkung.

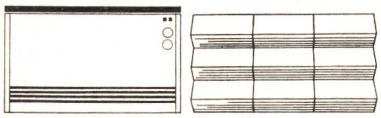
Star Unity Nachtstromspeicher- und Direktheizgeräte zeichnen sich durch einfache Montage aus. Herkömmliche Heizinstallationen entfallen, einfache Elektroinstallationen sind erforderlich.

2. Günstige Betriebskosten.

Star Unity Speicherheizelemente speichern ihre Wärme bei Nacht (Niedertarif) und geben ihre Heizleistung bei Tag ab.

3. Minimaler Unterhalt.

Star Unity Heizelemente sind am Stromnetz angeschlossen. Sie müssen lediglich die gewünschten Raumtemperaturen einstellen, alles andere besorgt die Automatik.



Immer mehr fortschrittlich denkende Bauherren erkennen die entscheidenden Vorteile einer Elektro-Heizung von Star Unity AG. Unterbreiten Sie uns Ihre Heizprobleme, wir beraten Sie gerne.

Star Unity AG, Fabrik el. Apparate
Büro u. Fabrikation: 8804 Au ZH, Tel. 01 75 04 04

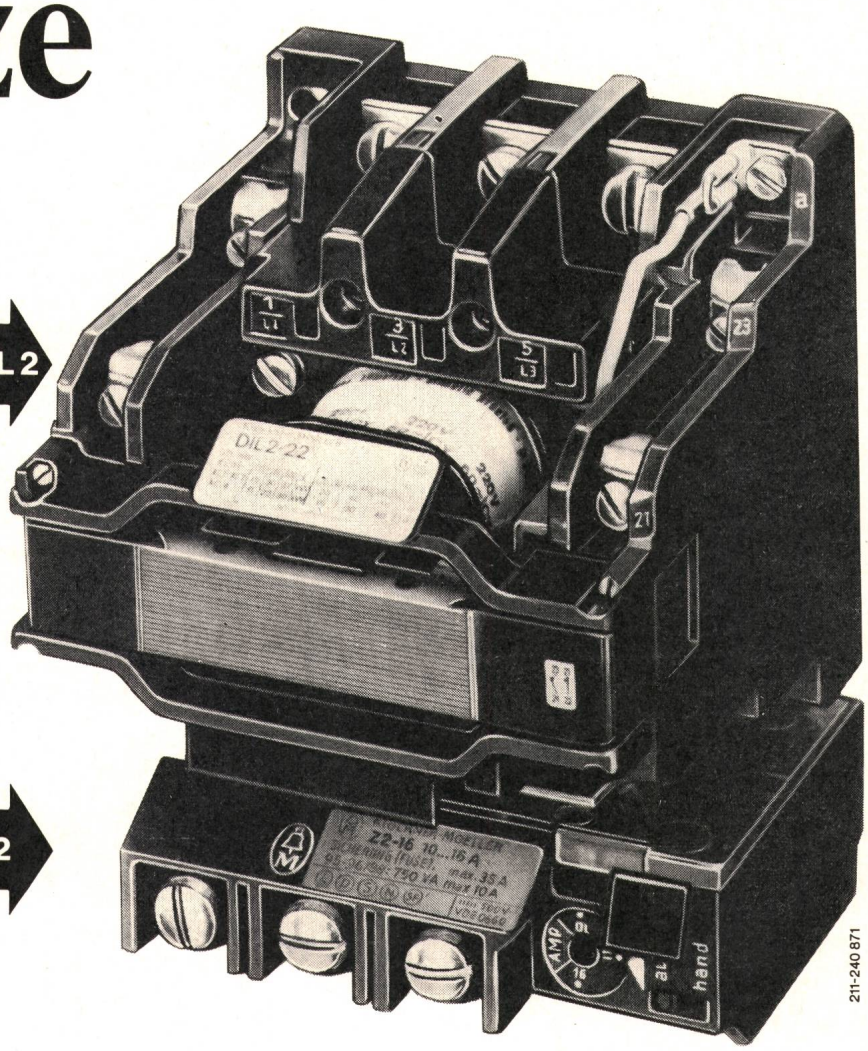
Star Unity

KLÖCKNER-MOELLER

Universal-schütze

DIL

DIL 2



Z 2

mit und ohne
Motorschutzrelais Z
offen (IP 00)
und gekapselt (IP 55)

total isoliert

Gerätelebensdauer =
Maschinenlebensdauer

Nennleistung
bis 45 kW bei 380 V~
Dauerstrom
bis 140 A
Gerätelebensdauer
bis 10 Mio Schaltspiele

Klöckner-Moeller
Universalschütze DIL
sind ungewöhnlich
spannungssicher

Unsere Industrieschaltgeräte
sind SEV-geprüft

Fordern Sie bitte
Informationsmaterial an

Typen	Haupt-strom-bahnen	Hilfsschalter
DIL 00	3 S	1 S; 1 S+1 Ö; 2 S+2 Ö
DIL 0	3 S	1 S+1 Ö; 2 S+2 Ö
DIL 2vh	3 S	2 S+2 Ö
DIL 2v	3 S	2 S+2 Ö
DIL 2	3 S	2 S+2 Ö
DIL 3	3 S	2 S+2 Ö

S = Schließer
Ö = Öffner

KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21 Tel. (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1 Tel. (01) 85 44 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet Tel. (021) 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse Tel. (071) 85 27 95

Der sichere Weg zum Licht

führt zum XAMAX-Leuchtimpulskontakt für Treppenhausbeleuchtung. Sein Leuchten zeigt den Weg, und die präzise Knopfführung garantiert Funktionstüchtigkeit.

Schalter und Impulskontakte, Leuchtschalter und Leuchtimpulskontakte – das umfangreiche XAMAX-Druckknopfprogramm basiert auf dem Prinzip des erfolgreichen XAMAX-Druckknopfschalters: modernes Design, präzise Knopfführung, klar sichtbare Einschaltstellung, Langlebigkeit.

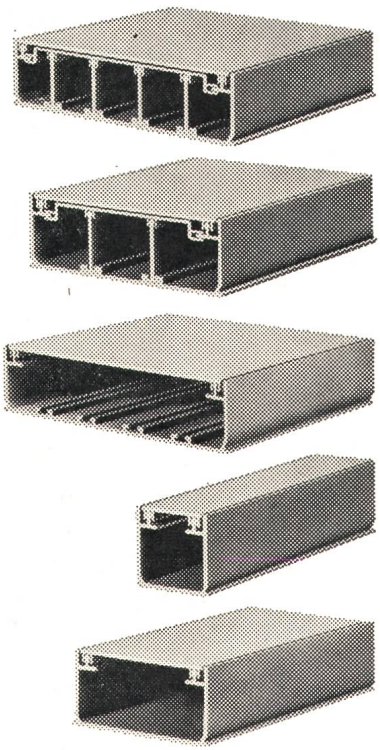
Das sind Fakten, die bei der Planung zählen. Fakten, die Architekten, Ingenieure und Elektro-Installateure zu XAMAX geführt haben. Wie z.B. beim grössten Hotel der Schweiz NOVA PARK, bei den Top Hotels Zürich und International in Zürich, bei den Hilton Hotels Zürich und Basel und bei den Eurotels Montreux und Les Diablerets.

XAMAX-Fabrikationsprogramm:
Elektro-Installationsmaterial, Verteilanlagen, Kondensatoren und Automatik/Elektronik

xamax

XAMAX AG
Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich
Tel. 01/46 64 84

mobil



mobil-Installationskanäle

✢Pat. **SEV und PTT genehmigt**

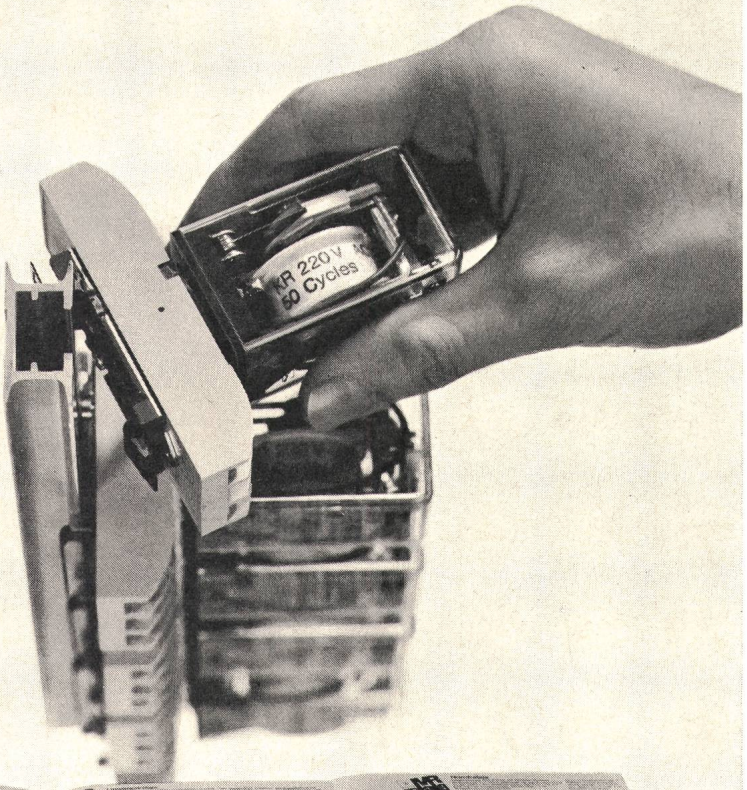
Die Praxis beweist die technische Überlegenheit der Mobil-Installationskanäle.

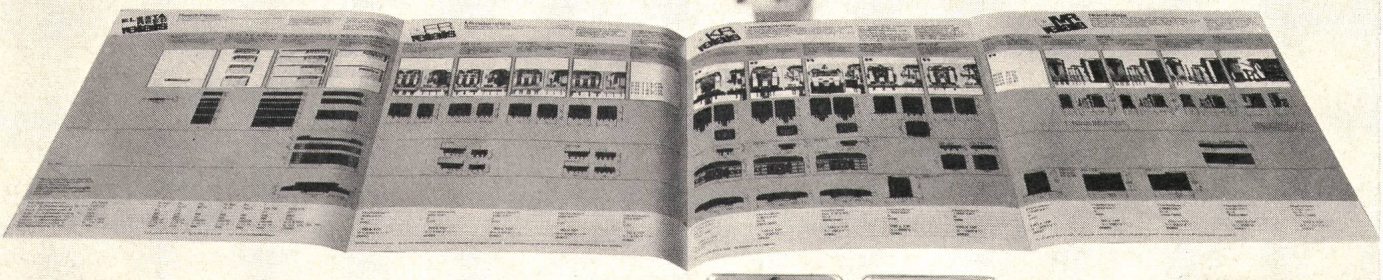
Die Mobil-Installationskanäle mit ihren Vorteilen sind eine scharfe Waffe gegen die Kostenexplosion.

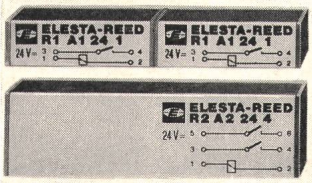
Fabrikation:
Mobilwerke U. Frei,
9442 Berneck SG.
Tel. 071 71 22 42

Verkauf:
W. Bösch AG.
8330 Pfäffikon ZH.
Tel. 01 97 55 43

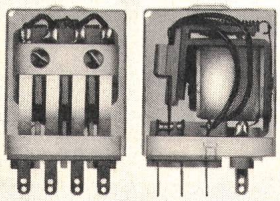
Endlich ein wirklich vollständiges Relaisprogramm, bei dem an alles gedacht wurde - auch an sekundenschnelle Montage



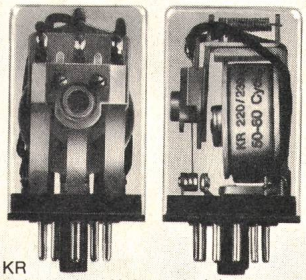




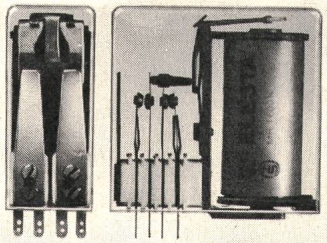
R0, R1, R2, R3
Reed-Relais für jede Anwendung
Spulen für Gleichspannung
6, 12, 24 V bei den Typen R0, R1 und R2
6, 12, 24, 36 und 48 V = beim Typ R3.



FR
Miniaturrelais
mit 3 oder 4 Wechselkontakten.
Spulen für Gleich- und Wechselstrom.
Schaltleistung 220 V ~ / 2 A, ohmsche Last
auch als Remanenzrelais lieferbar



KR
Industrielles Universalrelais
mit 2 oder 3 Wechselkontakten.
Spulen für Gleich- und Wechselstrom.
Schaltleistung 220 V ~ / 6 A, ohmsche Last
auch als Remanenzrelais lieferbar



MR
Empfindliches Rundrelais
mit variabler Kontaktbestückung.
Spulen für Gleich- und Wechselstrom.
Schaltleistung 220 V ~ / 6 A, ohmsche Last.

ELESTA

Schweiz: Elesta AG Elektronik
CH-7310 Bad Ragaz
Telefon 085-9 25 55 Telex 74 298

Deutschland: Bachofen GmbH & Co, Kommanditgesellschaft
D-6 Frankfurt/Main 90
Postfach 900 163
Telefon 0611-77 90 62 Telex 413 688

Oesterreich: Elesta Elektronik GesmbH,
A-6800 Feldkirch/Vlbg.
Marktgasse 5 Telefon 05522-3434

Reliste, Steuerungstechnik,
A-2345 Brunn am Gebirge
Leopold Gattringerstr. 17 Tel 02236/42 29

Senden Sie mir die neue Broschüre über das gesamte Relaisprogramm

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Coupon

...wir bevorzugen elektrische Raumheizungen von Störi:

- 100 % Schweizer Qualitätsfabrikat
- Moderne, funktionssichere Konstruktion
- Ideal abgestuftes Typenprogramm für Zentral- und Einzelspeicher-anlagen sowie Direktheizungen
- Einfache, problemlose Montage und Bedienung
- Garantierter Fabrikservice durch Spezialisten

störi
25 Jahre

Störi & Co. Fabrik elektr. Apparate 8820 Wädenswil Tel. 01-751433

Informations-Coupon

Ich/wir wünsche(n) ☐ Unterlagen über das «Störi»-Raumheizungsprogramm
☐ Besuch eines Raumheizungs-Spezialisten

Name
Firma
Adresse

AIW

Rostschutz- und Dichtungslacke
TEROLIN-Kitte

Terolin®

Seit 55 Jahren bewährt

hitze-, kälte-, säurebeständig, wasserdicht und immer elastisch.

TEROLIN-Lack schwarz, als Stockschutz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

TEROLIN-Spezialanstriche für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen.

TEROLIN-Unterwasserkitte für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

TEROLIN-Entrostungskonzentrate, Tauch- und Streichverfahren.

Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

TEROLIN AG 4132 Muttenz

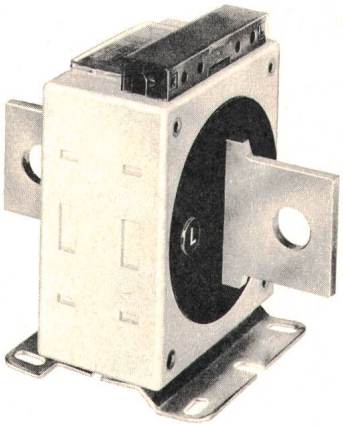
Bizenenstrasse 55, Telefon 061 / 41 38 92

16 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE
55 Jahre MUBA-Aussteller

R&S

Niederspannungs-Stromwandler

lieferbar ab Lager



LISTE 103

Systemfähige Stromwandler	50—1200 A
Kleinwandler	5—1200 A
Lochwandler	50— 600 A
Systemfähige Schienen-Stromw.	1000—4000 A
Kabelwandler umklappbar	200— 600 A
Zangenwandler für Tribloc	400— 600 A
Summenwandler	5+5+5/5 A

127

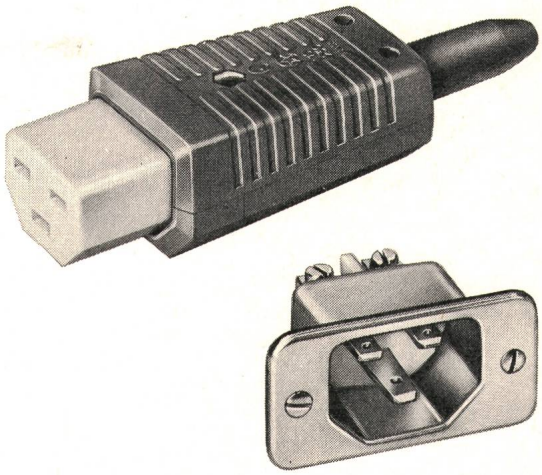
RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren

Über die Qualität von Apparate-Steckkontakten kann man streiten. Es sei denn, sie sind von Feller.

Die Apparate-Steckkontakte 2 P+E, 6 A 250 V, 2 P+E, 10 A 250 V, zum Beispiel. Sie entsprechen den neuen internationalen CEE-Normen, Publikation 22, Normblatt IX. Das praxisnahe Sortiment, das moderne Design und die technische Ausgereiftheit dieser Feller-Apparate-Steckkontakte bewähren sich heute und in Zukunft.

Der Apparate-Stecker 2 P+E, 6 A, SEV-Typ 113, ersetzt den in der Schweiz nicht mehr zugelassenen Typ 102. Mit dem grossen Modell, 2 P+E, 10 A, SEV-Typ 115, lassen sich die alten Typen 103 ersetzen, eine zukunftssichere Lösung.



Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65

Feller

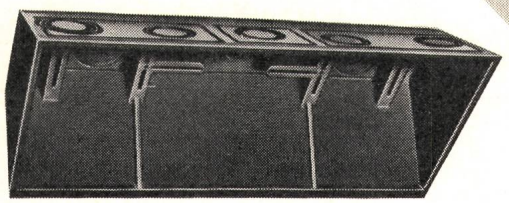
A F H

ein Name und ein Prinzip für die Praxis

AGRO

Universal-Schalungskasten

hilft Ihnen mit zeit- und kostensparenden Bauteilen



Rationalisiert die Verlegung der Leitungen zum Tableau

- *Kasten aus grauem flammwidrigem Kunststoff 200 x 95 x 53 mm*
- *Spart Montagekosten, erübrigt Spitzarbeiten*
- *Nach entfernen der Schalung können die Drähte sofort eingezogen werden*
- *Für den Zusammenzug vieler Leitungen als UP-Dose verwendbar*

Wir lösen Ihre Anschlussprobleme

Rufen Sie uns... Tel. 064 47 21 61/62

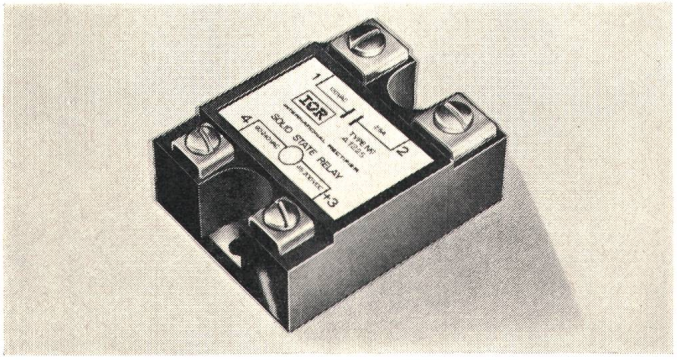
AGRO AG
CH-5502 Hunzenschwil

AGRO

AGRO

Internat. Rectifier

Halbleiter-Relais



- **Rein auf Halbleiterbasis aufgebaut.**
- **Schaltströme 2.5, 10, 25, 40 Aeff . Typen für Gleich- und Wechselspannungssteuerung.**
- **0-Durchgangssteuerung, optoelektronische Kopplung zwischen Steuer- und Lastkreis. Isolationsspannung >1.5 kV.**
- **Elektrisch isolierte Bodenplatte für Direktmontage auf wärmeleitende Unterlage. Spannungsfestigkeit >2 kV.**
- **Gleichstromtypen direkt aus Logik ansteuerbar.**
- **Absolut störsicher, keine Rückwirkungen auf Logiksysteme.**

Wichtigste Daten

Typ	Spanng. Veff	Strom Aeff	Spitzenstr. A (16 ms)	Spitzenstr. A (1 s)	Ansteuerung
D2402	240	2.5	15	5	3–32 V=
D2410	240	10	80	24	
D2425	240	25	175	40	Eing. imp.
D2440	240	40	420	93	1500 Ω
A2402	240	2.5	15	5	90-240 V~
A2410	240	10	80	24	45-200 V=
A2425	240	25	175	40	Eing. imp.
A2440	240	40	420	93	30 k Ω

Gleiche Typen auch für 120 Veff erhältlich.
Sonderausführungen für 400 Hz und 2.5 kV Isol. Spannung.

Abmessungen: 58 x 45 x 22.5 (mm)

- **Ab Lager Zürich lieferbar.**
- **Verlangen Sie ausführliche Unterlagen und Preislisten.**

Interelectronic E. Oertli

Interelectronic E. Oertli · Kirchweg 5 · Zürich 8 · Tel. 01/47 06 70

Wir liefern kurzfristig:

Stahlrohr-Kandelaber

feuerverzinkt, in NORM- und Spez.-Ausführung für alle Armaturen und Anwendungsgebiete

Maste

für Sportplatzbeleuchtung, Freileitungen und andere Spez.-Gebiete

Wir liefern ab Lager: Kabelschutzkanäle
Kabelbriden
Fahnenmaste

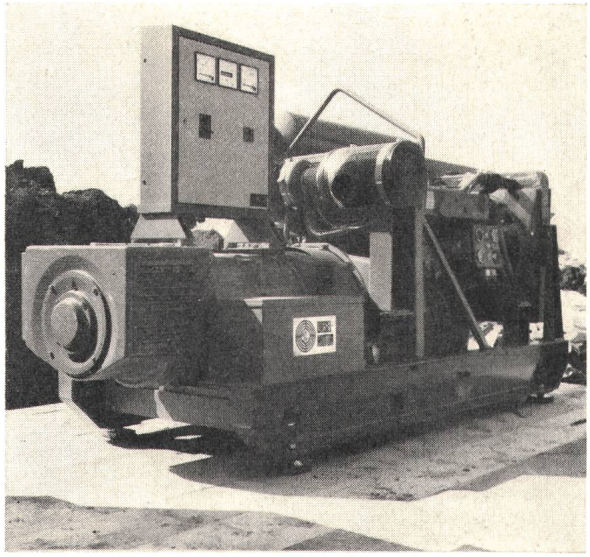
Referenzen aus dem In- und Ausland
Jahrzehntelange Erfahrung
Eigene Verzinkungsbäder

SÄGESSER WORB AG

Sägesser Worb AG
3076 Worb BE
Telefon (031) 83 26 25

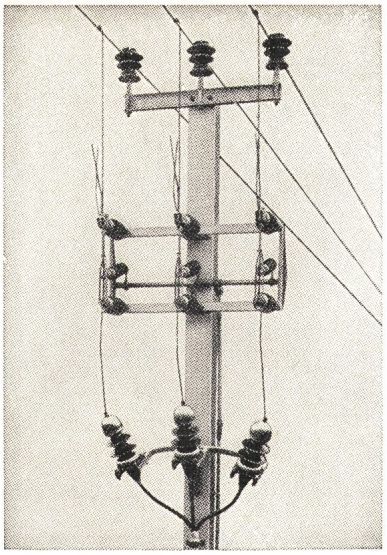
Kandelaber- und Mastenbau
Stahl- und Metallbau
Förderanlagen
Arbeitsgerüste

NOTSTROMANLAGEN



Unabhängig wie nie mit BATOR-Energie

bator 3360 Herzogenbuchsee
Telefon 063 / 5 28 42



Alpha Nidau

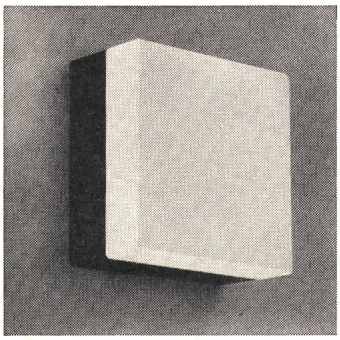
Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

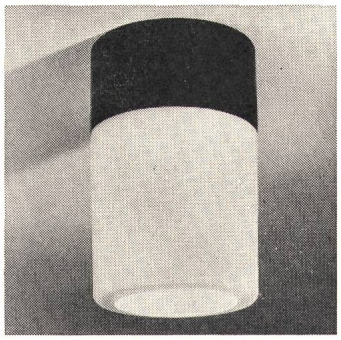
Kennen Sie den
Freileitungsabzweigschalter
(siehe Abbildung) und unsere übrigen
Freileitungs-Mastschalter?

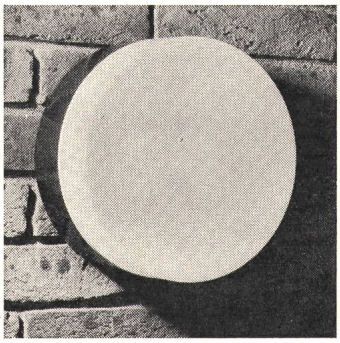
Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

Alpha AG. Nidau

2560 Nidau (Biel) Telephon (032) 2 46 92







Neuheit:
Trimline-Programm
Vollkunststoffleuchten
Schlagfest
Staubdicht
Säurebeständig

BAG TURGI

BAG Beleuchtet Alles Gut

COUPON

Ich wünsche Prospektmaterial über Trimline-Leuchten

Name (Blockschrift): _____

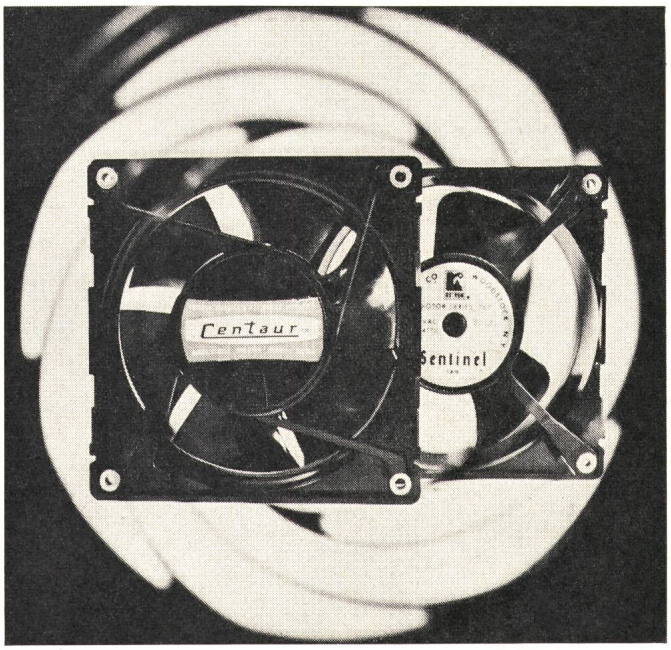
Adresse: _____

Telefon: _____

Einsenden an: BAG Turgi, CH-5300 Turgi/Schweiz

ROTRON

Lüfter und Gebläse



- **Kompakte Bauweise Abmessungen 119 x 119 x 38 mm**
- **Vibrations- und geräuscharmer Lauf (Pianissimo 18 db-SIL)**
- **Kleine Leistungsaufnahme, einfache Montage**

Type	Volumen l/s	Druck max. mm WS
Euro-Muffin	48	7
Euro-Sentinel	48	7
Pianissimo	27	2
Centaur	48	8

- **Euro-Muffin, Euro-Sentinel, Pianissimo: doppelt isoliert nach Anforderungen der Klasse 2, CEE, Publikation 10. Erdung Ventilatorgehäuse nicht mehr notwendig.**
- **Schmierungsfreie Präzisions-Kugellager oder Gleitlager.**
- **Verlangen Sie technische Beratung und Dokumentation**

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

DUAX P 28

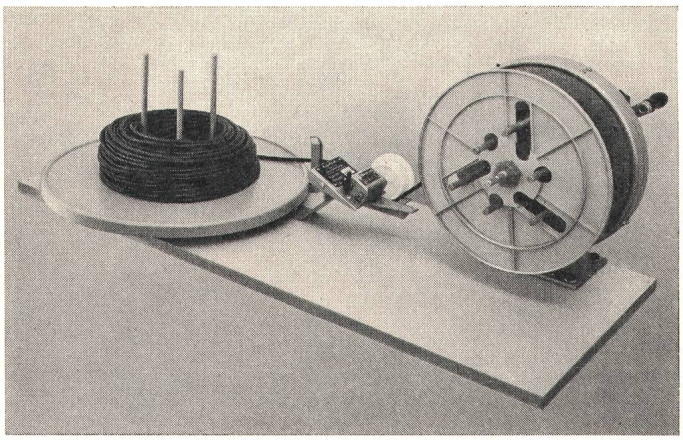
der leichteste elektro-pneumatische Bohrhammer

nur 3,9 kg

Wartungsfrei durch voll-automatische Schmierung
Sicherheitskupplung
Bohren 6-30 mm
Dosensenken 66 mm ∅
Spitzen
Maschinelles Setzen von Selbstbohrdübeln

Verkauf im Fachhandel
1-Tage-Reparatur-Service

KARL MEIERHOFER AG
DUAX-Generalvertretung
5102 Rupperswil, 064 47 26 55



Kabelmat-Umspulmaschinen

in verschiedenen Grössen, auch fahrbar, mit Messmaschine.

Horizontal- und Vertikal-Abrollgeräte für Lager und Verkauf.

Kataloge verlangen bei

A. Steffen AG **8958 Spreitenbach-2**

Elektrohandel — Postfach 226
Telefon (056) 74 15 15 / 16 — Telex 55293 CH
Bahnstation: Killwangen-Spreitenbach

SAURER

In unsere Entwicklungsabteilung für elektronische Steuerungen an Textilmaschinen suchen wir

Ingenieur HTL/Elektroniker

als Gruppenchef der zentralen Elektronikprüfstelle

Sie werden verantwortlich sein für die Qualitätsprüfungen von Elektronikkomponenten und ganzen Steuerungen. P 33-2207

Sie arbeiten mit bei der Entwicklung von Eigen- und Fremdsteuerungen für Textilmaschinen.

Sie sollten Erfahrung haben in der Mess- und Prüftechnik und im Bau von Schwach- und Starkstromgeräten. 211

Wir freuen uns auf eine kurze Offerte oder einen telefonischen Anruf.

Herr W. Blättler, Tel. int. 2008, informiert Sie gerne über Ihr neues Tätigkeitsgebiet.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer
Personalabteilung
9320 Arbon
Tel. 071/46 91 11

BIBLIO—THEK des SEV

Öffnungszeiten für Mitglieder: 8.30 – 12.00 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr

BIBLIO—THÈQUE de l'ASE

Heures d'ouverture pour les membres: 8.30 – 12.00 h, 14.00 – 16.30 h

Kantonales Technikum Burgdorf
Höhere Technische Lehranstalt

Infolge Erweiterung der Lehrpläne suchen wir einen

hauptamtlichen Lehrer

an die

Abteilung Elektrotechnik

mit Amtsantritt am 1. März 1974 oder nach Vereinbarung.

Unterrichtsfächer:
Energietechnische Anlagen (Hoch- und Niederspannungsanlagen, Labor, Konstruktions- und Berechnungsübungen) und **Elektrotechnik** inkl. Labor.

Anforderungen: 193
Abgeschlossenes Studium an einer Technischen Hochschule und mehrjährige Berufspraxis. In Frage kommt auch ein Ingenieur-Techniker HTL mit entsprechender Weiterbildung und erfolgreicher praktischer Tätigkeit. P 09-1714

Die Anstellungsbedingungen können in unserem Sekretariat bezogen werden (Tel. 034 / 2 61 61).

Bewerbungen sind an die Direktion des Kantonalen Technikums, 3400 Burgdorf, zu richten.

Anmeldefrist: 10. September 1973

Kantonales Technikum Burgdorf
Der Direktor:
H. Markwalder

hildebrand

Wir sind ein stark expandierendes Unternehmen der Apparatebranche mit umfassendem Programm moderner Reinigungsautomaten und Geschirrwaschmaschinen.

Auf einen P 41-58

Elektroingenieur HTL

(Fachrichtung Starkstrom/Industrieelektronik)

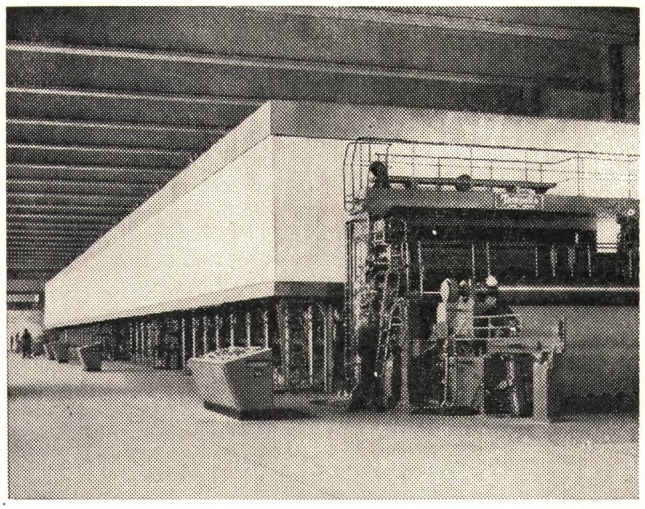
wartet bei uns keine alltägliche Aufgabe. Als **Stellvertreter** des Versuchs- und Entwicklungsleiters werden Sie anspruchsvolle Problemstellungen lösen sowie bestehende Produkte verbessern und Testversuche durchführen. 206

Diese Position wird neu geschaffen und bietet daher viele Möglichkeiten zu einer optimalen Entfaltung und persönlichen Entwicklung.

Rufen Sie uns an! Wir informieren Sie gerne.

ED. HILDEBRAND ING. AG
Maschinenfabrik und Eloxierwerk
8355 Aadorf, Telefon 052 / 47 31 21

Kartonfabrik Niedergösgen AG



Zur Führung unserer Betriebelektrikergruppe suchen wir einen gut ausgewiesenen

diplomierten Elektroinstallateur

mit abgeschlossener Meisterprüfung

Eine äusserst interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit wartet auf Sie bei der Betreuung der Verteil-, Steuer-, Mess- und Regelanlagen unserer Fabrik mit der grössten und modernsten Kartonmaschine Westeuropas.

Als fortschrittlicher und zukunftssicherer Betrieb, der bekannt ist für gute Entlöhnung und zeitgemässe Sozialleistungen, sind wir auch in der Lage, Ihnen bei der Lösung der Wohnungsfrage behilflich zu sein.

Interessenten, die Wert auf eine Dauerstelle legen, melden sich bitte schriftlich bei der

Kartonfabrik Niedergösgen AG
5013 Niedergösgen
Telephon 064 / 41 14 74 / 41 29 81

208

SULZER

Entwickeln
Ausführen
Inbetriebsetzen

Einem selbständigen und kontaktfreudigen

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Starkstromtechnik

bieten wir Gelegenheit, zwischen zwei vielseitigen Arbeitsgebieten zu wählen, nämlich

Elektrische Mess- und Steueranlagen für thermische Kraftwerke, industrielle Dampferzeugungsanlagen, Kehrichtverbrennungsanlagen, Fernheizwerke usw.

oder P 41-225/8554

Elektrische und pneumatische Steuerungen und Regelungen für Kälteanlagen, Kompressorenstationen und verfahrenstechnische Anlagen.

Im Rahmen Ihres Verantwortungsbereiches führen Sie alle Aufgaben von der Projektierung bis zur Inbetriebsetzung selbständig aus. Die Durchführung von Besprechungen mit Kunden und Lieferanten, von Abnahmen und Inbetriebsetzungen ist mit Reisetätigkeit im In- und Ausland verbunden.

Gute Sprachkenntnisse sowie Erfahrung in der Projektierung und Abwicklung sind von Vorteil. Eine sorgfältige Einführung in das entsprechende Arbeitsgebiet sichern wir Ihnen zu. 204

Interessenten bitten wir, sich telefonisch oder schriftlich mit unserem Personalbüro für technische Angestellte, Tel. 052 / 81 11 22, intern 3700, in Verbindung zu setzen. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur.

Kennziffer 8554

Importante entreprise générale de la branche électrique

GV-LCS Sion

cherche pour son siège en suisse allemande

manager

Activités 201

1. Lignes 4 kV–380 kV
2. S/stations
3. Stations transformatrices
4. Tableaux de commandes
5. Installations industrielles
6. Diversifications

Les candidats ayant

1. un sens dynamique de la vente et de l'organisation
2. la notion «responsable» vis-à-vis des distributeurs et des industriels

peuvent écrire à

les Creusets SA
Atelier électro-mécanique
1950 Sion, rue Oscar-Bider
Tél 027 / 2 30 12 – 2 44 12

Höhere Technische Lehranstalt Muttenz/Basel

Im Zuge des weiteren Aufbaus unseres neuen Technikums suchen wir folgende

Dozenten

Elektroingenieur
für die Fächer Fernmeldetechnik, Telefontechnik, Hochfrequenztechnik, Regelungstechnik und Digitale Schalttechnik.

Hauptamtliche Anstellung ab 1. November 1973 evtl. später. Bewerbungen erwarten wir bis spätestens 15. September 1973. 198

Architekt OFA 53.878.005
für Fächer des Hochbaus.

Hauptamtliche Anstellung ab Herbst 1974, evtl. schon ab Frühjahr 1974. Bewerbungen erwarten wir bis spätestens 31. Oktober 1973.

Auskunft über Aufgabenbereich und Anstellungsbedingungen erhalten Sie über Tel. 061 / 42 40 30.

Direktion des Technikums beider Basel
Gründenstrasse 40, **4132 Muttenz**

Für die Projektierung, den Bau und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsleitungen suchen wir einen

Starkstromingenieur

(Ingenieur-Techniker HTL) 209

Das Arbeitsgebiet umfasst die selbständige Bearbeitung von Neubauten und Umbauten in unserem ausgedehnten Freileitungs- und Kabelnetz.

Nebst guten technischen Kenntnissen und Organisationstalent erwarten wir auch Verhandlungsgeschick und die Fähigkeit zur Führung von Mitarbeitern.

Sofern Sie sich für diese interessante Tätigkeit in einem auch landschaftlich reizvollen und noch wenig industrialisierten Gebiet interessieren, erwarten wir Ihren Anruf oder eine schriftliche Bewerbung. OFA 59.314.040

ELEKTRIZITÄTSWERKE WYNAU,
4900 Langenthal
Waldhofstrasse 1, Telefon 063 / 2 25 62

FABRIK TECHN. LEUCHTEN

Wir suchen einen P 25-4451

Beleuchtungsfachmann

der unsere Beleuchtungsanlagen projektiert, 205

die Kunden technisch berät,

Beleuchtungskörper einreguliert und ausmisst

und den Katalog überarbeitet

Sind Sie Techniker einer verwandten Branche, führen wir Sie gerne in das interessante Fachgebiet ein.

KASPAR MOOS AG 6015 REUSSBÜHL TEL. 041 555 333

Wir sind ein bekanntes Schweizer Unternehmen, welches in der Entwicklung und Fabrikation von Kommunikationsmitteln führend ist.

Für unsere Entwicklung suchen wir einen

erfahrenen Elektroingenieur

Dessen Aufgaben umfassen u. a. das Aufstellen von Pflichtenheften, die Dimensionierung von Stromkreisen mit dazugehörigen Versuchen bei allen Betriebsbedingungen sowie die Unterstützung der Konstruktion bezüglich Gestaltung und Wertanalysen.

Nach einer kurzen Einarbeitungszeit hat er als P 37-204

Gruppenleiter

die Zusammenarbeit mit dem Verkauf, der Kalkulation, der Datenverarbeitung, der Produktionssteuerung usw. zu koordinieren. 203

Er ist massgebend dafür verantwortlich, dass dem neuesten Stand der Technik entsprechende und preisgünstig herzustellende Produkte termingerecht entwickelt werden.

Für eine erfolgreiche Tätigkeit sind ausser einer gründlichen Ausbildung und Erfahrung in der Entwicklung von elektronischen Geräten auch praktische Veranlagung, Selbständigkeit, Zuverlässigkeit sowie vor allem Organisationstalent und gute Umgangsformen unerlässlich.

Wir sind gerne bereit, Ihnen in einem persönlichen Gespräch unverbindlich nähere Auskünfte über diese aussichtsreiche Position zu geben. Selbstverständlich sichern wir Ihnen in jeder Beziehung absolute Diskretion zu. Ihre Anfrage bitten wir Sie zu richten an Chiffre U 50 211 der Publicitas, 4500 Solothurn.

Gemeindewerke Männedorf
(Elektrizitätswerk und Wasserversorgung)

Wir suchen einen jüngeren, initiativen, kaufmännischen Mitarbeiter, wenn möglich aus dem Elektrofach, zur Besetzung der neu geschaffenen Stelle eines 199

kaufm. Adjunkten des Betriebsleiters

mit folgenden Aufgaben:

Selbständige Erledigung sämtlicher Sekretariatsarbeiten, Protokollführung, Betreuung des Rechnungs-, Kontroll- und Rapportwesens usw. (Einführung in sämtliche Arbeiten ist gewährleistet).

Geboten werden:

Interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit,
fortschrittliche Arbeitsbedingungen,
Pensionskasse Schweiz. Elektrizitätswerke (PKE).
Eintritt nach Übereinkunft.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und mit Angabe des Lohnanspruches sind zu richten an die

Werkkommission der Gemeinde 8708 Männedorf
Nähere Auskunft erteilt Tel. 01 / 74 10 22, intern 31

S&S **sprecher + schuh**

Zur Unterstützung unserer anwendungsorientierten Verkaufsabteilung für Steuerungen in industriellen Anlagen suchen wir

Produktebetreuer

(Elektroingenieure HTL) 207

Diese interessante Aufgabe erfordert vorerst die Bereitschaft zu einer sorgfältigen Ausbildung im Bereiche der konventionellen und kontaktlosen Schaltungs- bzw. Computertechnik. ASSA 75-9

Die selbständige technische Betreuung von Kunden im In- und Ausland, die Unterstützung unserer Aussendienstorganisation sowie die Bearbeitung faszinierender Sonderaufträge würde Ihnen einen zukunftsorientierten Wirkungskreis erschliessen.

Sollten Sie noch Französisch- und Englischkenntnisse mitbringen, wären Sie für diesen Posten geradezu prädestiniert.

Rufen Sie doch unseren Herrn Borghi an, oder setzen Sie sich mit unserer Personalabteilung in Verbindung.

SPRECHER & SCHUH AG, 5001 Aarau
Tel. 064 / 25 21 21, intern 2202

Schindler

Elektronik

202
P 25-7218

Einem jüngeren Ingenieur-Techniker HTL der Fachrichtung Elektrotechnik (Elektronik) bieten wir in der Abteilung elektrische Aufzugsteile eine Tätigkeit als Elektronik-Sachbearbeiter. An dieser Stelle sind im wesentlichen Funktionseinheiten für elektronische Aufzugssteuerungen zu berechnen und zu dimensionieren, Messungen und Untersuchungen an elektronischen Schaltungen (Prints und Elektronikgeräte) durchzuführen sowie entsprechende Unterlagen zu erstellen. In Ergänzung dieser Aufgabenumschreibung werden wir Ihnen anlässlich eines Besuches in unserem Werk Ebikon gerne weitere Informationen zum Arbeitsbereich vermitteln. Zur Vereinbarung eines Termins erwartet unser Herr Gisler von der Personalabteilung Ihren Anruf an die Telefonnummer 041 / 36 08 12.

SCHINDLER 1874

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik
Schindler & Cie. AG
6030 Ebikon-Luzern
Telefon 041 / 36 21 21

ALUSUISSE

Neuentwicklungen von Aluminiumanwendungen im Bereich elektrischer Leiter und des Elektroapparatebaus stellen interessante technische Probleme. Zur Erweiterung dieser initiativen Mitarbeitergruppe suchen wir je einen

Elektroingenieur-Techniker HTL

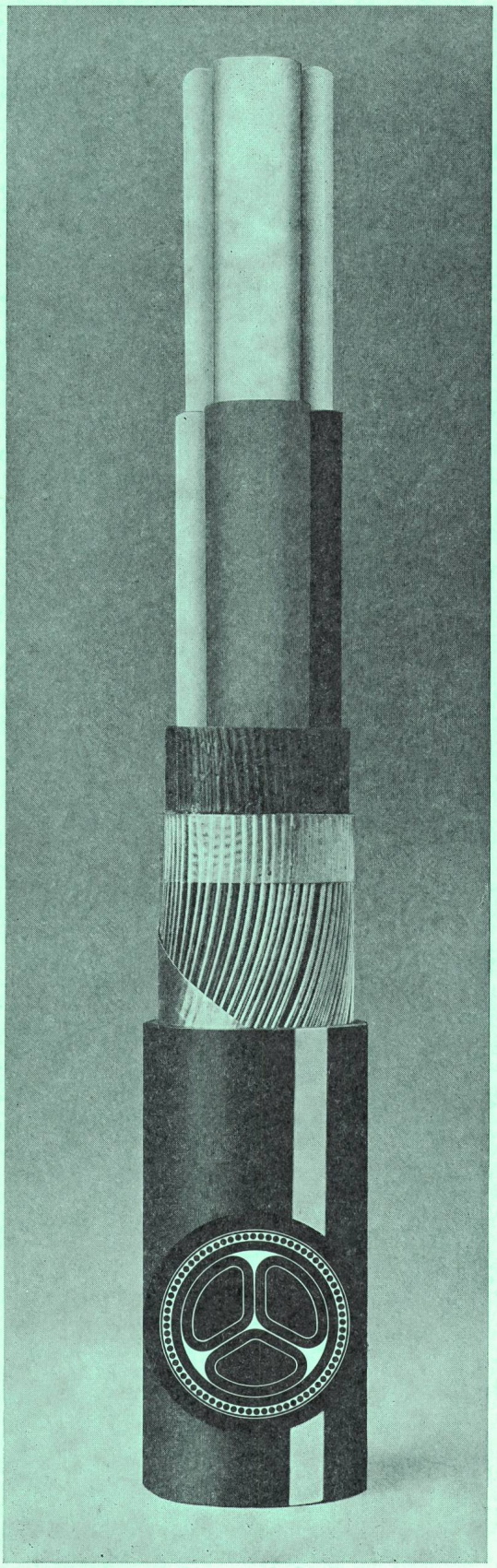
(Fachrichtung Starkstrom)

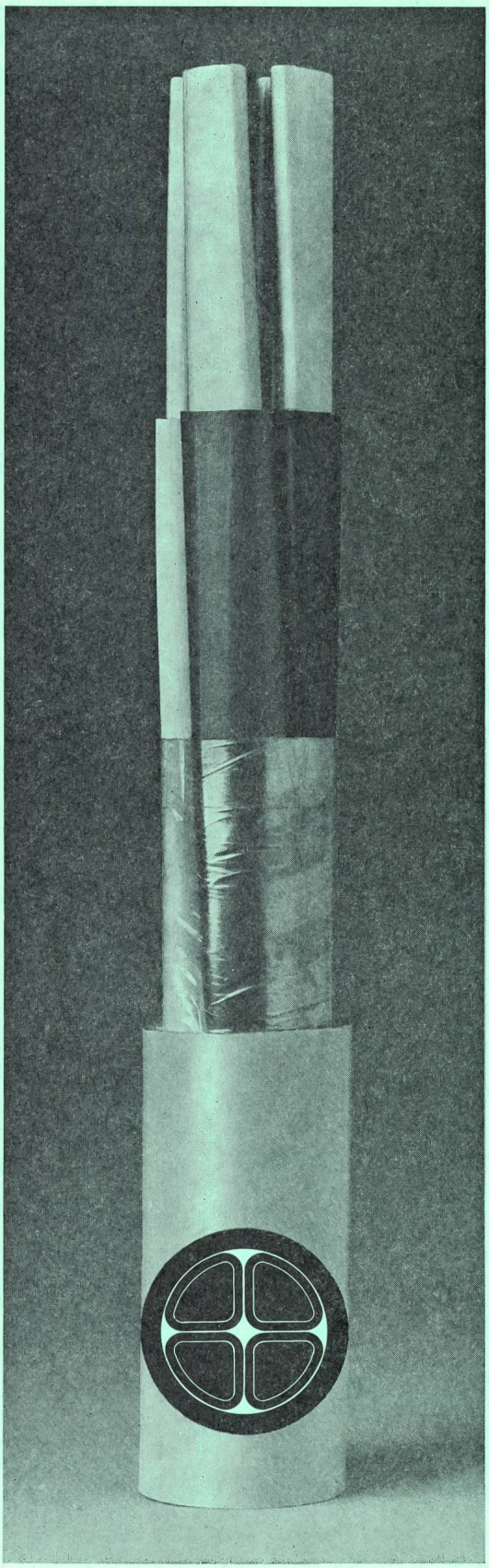
Konstrukteur
Zeichner

wenn möglich mit Erfahrung im Elektroanlagen- oder Apparatebau. Die Entwicklungsarbeiten gehen Hand in Hand mit der Kundenberatung. Daraus ergeben sich viele Kontakte mit Fachkreisen im In- und Ausland, und Fremdsprachenkenntnisse sind hierfür sehr erwünscht. P 44-1324

Bitte setzen Sie sich mit unserem Personaldienst in Verbindung. 210

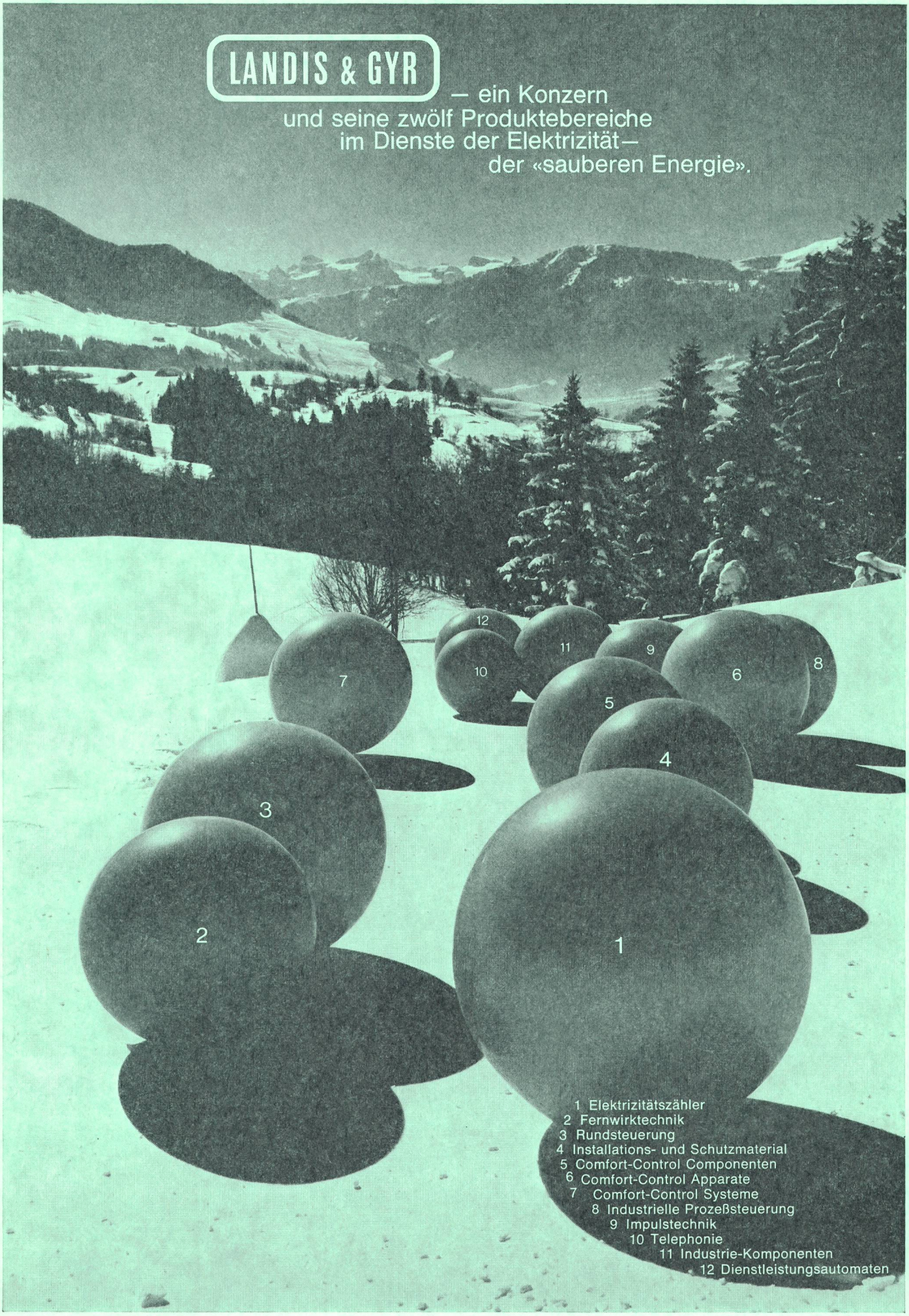
Schweizerische Aluminium AG **8048 Zürich**
Buckhauserstrasse 11 Tel. 01 / 54 80 80





Die wirtschaftliche Lösung:
Kabel mit sektorförmigen, massiven Aluminium-Leitern
CEANDER UND JEDE ANDERE AUSFÜHRUNG

CABLES CORTAILLOD


LANDIS & GYR
— ein Konzern
und seine zwölf Produktebereiche
im Dienste der Elektrizität—
der «sauberen Energie».
1 Elektrizitätszähler
2 Fernwirktechnik
3 Rundsteuerung
4 Installations- und Schutzmaterial
5 Comfort-Control Componenten
6 Comfort-Control Apparate
7 Comfort-Control Systeme
8 Industrielle Prozeßsteuerung
9 Impulstechnik
10 Telephonie
11 Industrie-Komponenten
12 Dienstleistungsautomaten